

JEZIČKE GREŠKE U MEDIJIMA

Darka Herbez¹

SAŽETAK

U ovom radu razmatraju se najfrekventnije greške u publicističkom stilu, što obuhvata leksičke, gramatičke i stilističke greške. S obzirom na to da su mediji dostupni širokom krugu čitalaca i gledalaca, trebalo bi podići svijest o važnosti upotrebe standardnog jezika.

KLJUČNE RIJEČI: mediji, srpski jezik, jezičke greške

LANGUAGE ERRORS IN MEDIA

ABSTRACT

This paper discusses the most frequent errors in journalistic style, which includes lexical, grammatical and stylistic errors. Media are available to a wide range of readers and viewers and the use of standard language is very important.

KEY WORDS: language errors, media, Serbian language

UVOD

Jezik je sistem znakova koji je osnovno sredstvo sporazumijevanja među ljudima, a jedna od njegovih glavnih funkcija jeste komunikativna funkcija. Ranko Bugarski ističe da „jezik sačinjava osnovnu sponu među ljudima, od koje, zbog prirode čoveka kao ljudskog bića, zavisi i sam opstanak ljudskih zajednica. Ta veza, koja omogućuje da skup jedinki obrazuje društvenu celinu, zasniva se na mogućnosti opštenja među ljudima – a to je, dakako, glavni zadatak zbog kojeg jezik postoji i po čijoj je meri sačinjen“ (Bugarski, 2003). Mediji kao sredstvo masovne komunikacije nesumnjivo imaju veliki uticaj u savremenom društvu. S obzirom na razvoj tehnologije, rasprostranjenost informacija je ogromna i lako dostupna. Shodno tome, novinari bi trebalo da poštuju jezičku normu i koriste standardni jezik. Međutim, sve češće smo svjedoci jezičkih grešaka u medijima, tj. grešaka u publicističkom (novinarskom) stilu.

Poznato je da u srpskom jeziku razlikujemo pet funkcionalnih stilova: književnoumjetnički, publicistički, naučni, administrativni i razgovorni. Branko Tošović ovu podjelu smatra najsvrsishodnijom i najopravdanijom (Tošović, 1088). Tošović ističe i međustilove

¹ Mr Darka Herbez, Plovdivski univerzitet „Pajsije Hilendarski“, Bugarska, darka.herbez@yahoo.com

(oratorski, reklamni, memoarski, esejistički i scenarijski) (Tošović, 1988). Za sve funkcionalne stilove karakteristična je žanrovska raznovrsnost, što je zastupljeno i u publicističkom stilu. „Veliki broj žanrova nalazimo u PFS, prije svega, u novinarskom stilu, u kojem se oni razvrstavaju u tri osnovna žanra: a) informativni (novinarski članak, kraća informacija, šira informacija, hronika, pregled pisanja štampe, saopštenje, intervju, izvještaj i sl.), b) analitički (uvodnik, komentar, osvrt, kritički članak, prikaz, recenzija itd.), c) književnoumjetnički (reportaža, feljton, pamflet i dr.), d) enigmatski (ukrštenice, rebusi i druge enigmene) i stripovani (stripovi)“ (Tošović, 1988). Što se tiče definicije publicističkog stila, Stanojčić i Popović navode da je publicistički stil jezički izraz s kratkom rečenicom i izborom riječi koje su poznate širokom krugu čitalaca i gledalaca (Popović, Stanojčić, 1999). Ovaj se stil ostvaruje u govornom i pisanom obliku (štampa, radio, televizija ili internet). Osnova svih stilova trebalo bi da bude standardna norma. U nekim stilovima dolazi do namjernih odstupanja kako bi se postigao stilski efekat. Međutim, publicistički stil trebalo bi da se oslanja na standardni jezik. Nažalost, često nailazimo na pravopisne i gramatičke greške u medijima, a ponekad dolazi i do nerazumijevanja poruke. Pretpostavljamo da toga dolazi usljed prevelike brzine prilikom prenošenja informacije, kao i nedovoljne saradnje između lektora i novinara. Brzina protoka informacija odražava se i na kvalitet jezika. To dovodi do sve siromašnijeg medijskog jezika, koji se sve više udaljava od književne norme. Prateći medije, ljudi nesvjesno usvajaju gramatička i pravopisna pravila, te je poštovanje norme od izuzetne važnosti. Osim u pisanoj formi, jezičke greške se često javljaju i u govoru. Zahvaljujući internetu, takve greške brzo postaju viralne i lako dolaze do širokog kruga ljudi. U ovom radu obradićemo greške u pisanoj formi koje smo pronašli na navedenim novinskim portalima.

GREŠKE NA LEKSIČKOM NIVOU

Za potrebe ovog rada koristićemo novinske portale *ATV Banja Luka*, *Blic*, *Novosti*, *Telegraf*, *Glas Srpske* i *Republika.rs*. Riječ je o slučajnom uzorku novinskih tekstova, a analizirani korpus pokazuje da je upotreba anglicizama veoma zastupljena. Anglicizme smo gotovo obavezno pronašli u naslovima, ali i u samim tekstovima. Tvrtko Prčić navodi deset najčešćih semantičko-pragmatičkih pojava koje se javljaju:

- 1) pogrešne upotrebe riječi,
- 2) pleonazmi,
- 3) tautologije,
- 4) izjednačeni sinonimi, u cilju opsesivnog izbjegavanja uzastopnog ponavljanja istih riječi,
- 5) opisne parafraze riječi i geografskih imena, koje se upotrebljavaju u svojstvu njihovih izjednačenih sinonima,
- 6) opisne parafraze službenih funkcija i institucionalnih imena, koje se upotrebljavaju kao njihovi izjednačeni sinonimi,
- 7) anglicizmi,
- 8) upotreba riječi pod uticajem engleskog jezika, neprepoznavanjem englesko-srpskih lažnih parova, zbog površnog prevođenja,
- 9) upotrebe riječi prema riječima, strukturama i značenjima iz engleskog jezika,
- 10) obilježavanje navodnicima riječi u prenesenom značenju (Prčić, 2019)

Prema toj podjeli, izdvojili smo sljedeće greške:

- *Dina i Melina otišle iz Kana. Evo u kojoj se zemlji sad nalaze! Oko njih PLAVI RAJ – Harisova čerka nosi kese iz šopinga!* (Blic)²
- *Srpska poznata influenserka, voditeljka i jutjuberka Lea Stanković, uzor je mladim devojkama, budući da je njen kontent o ženskoj lepoti, nezi, ali i ishrani, između ostalog.* (Republika.rs)³
- *Proteklog vikenda tako su nove mandate na čelu stranaka dobili Milorad Dodik na čelu SNSD, i Branislav Mladenović na mestu lidera PDP.* (Novosti)⁴
- *OSVETA MEJNSTRIMA Marojevićev imejl iz Alikantea* (Blic)⁵
- *Da nisu „srpski selebritiji“ bile bi profesorke i naučnice - a mi smo zamislili kako bi to izgledalo* (Blic)⁶
- **SRPSKI ŠTEP NA ITALIJANSKI BREND:** Poznati svetski **brendovi** već decenijama koriste usluge naših tekstilaca, sada još i više (Novosti)⁷
- *Pošto su mu otkrili grešku na nosu, poslali su „POBEDNIKA“ na fejslifting* (Blic)⁸
- *Vlasnik Pink televizije, Željko Mitrović saopštio je lepe vesti rijaliti fanovima, kada je najavio novi projekat u kojem je jedini učesnik on.* (Blic)⁹
- *Raspisan tender za idejno rešenje batajničkog kanalizacionog sistema: Zemunska naselja na kanalizaciju čekaju decenijama* (Blic)¹⁰

U **bekgraundu** njenog profesionalnog života su dva fakulteta (dramske umetnosti i književnost), više od pedeset uloga, na hiljade odigranih predstava, prestižne nagrade – jedna i za životno delo. (Blic)¹¹

- **„PREVIŠE DUGO TRPE JEZIVE TORTURE“** (Blic)¹²
- **„NIJE VIŠE BILA MOJA ŠOLJA ČAJA“** Tanja Vojtehovski o razvodu (Novosti)¹³

Kao što se vidi iz navedenih primjera, možemo zaključiti da dolazi do promjena na leksičkom nivou u srpskom jeziku. Često se koriste strane riječi za koje postoji riječi u materinjem jeziku. Takvi primjeri su *šoping*, *brend*, *lider*, *bekgraund*, *kontent*, *tender* itd. Takođe, pod uticajem engleskog jezika imamo konstrukcije kao što su *previše dugo* i *previše kasno* umjesto *predugo* i *prekasno*. Do ovih grešaka vjerovatno dolazi zbog pogrešnog prevoda.

2 <https://www.blic.rs/zabava/melina-i-djina-dzinovic-otisle-iz-kana-u-monako-harisova-cerka-nosi-kese-iz-sopinga/wt-g4xvm> (11.9.2024)

3 <https://www.republika.rs/zabava/estrada/517931/lea-stankovic-instagram-tviter-video> (11.9.2024)

4 <https://www.novosti.rs/republika-srpska/vesti/1286948/lideri-partija-daju-fotelje-srpskoj-tesko-menjaju-predsednici-partija/komentari/posalji> (11.9.2024)

5 <https://www.blic.rs/kultura/vesti/osveta-mejnstrima-marojevicev-imejl-iz-alikantea/c9knpny> (11.9.2024)

6 <https://www.blic.rs/zabava/vesti/da-nisu-srpski-selebritiji-bile-bi-profesorke-i-naucnice-a-mi-smo-zamislili-kako-bi-wy6lfnk> (11.9.2024)

7 <https://www.novosti.rs/ekonomija/vesti/971439/srpski-step-italijanski-brend-poznati-svetski-brendovi-vec-decenijama-koriste-usluge-nasih-tekstilaca-sada-jos-vise> (11.9.2024)

8 <https://www.blic.rs/vesti/beograd/posto-su-mu-otkrili-gresku-na-nosu-poslali-su-pobednika-na-fejslifting-video/8jx1s1e> (11.9.2024)

9 <https://www.blic.rs/zabava/zeljko-mitrovic-pokrece-novi-projektatracaje-40-dana-a-zaradice-milion-funti/1gdgmv5> (11.9.2024)

10 <https://www.blic.rs/vesti/beograd/raspisan-tender-za-idejno-resenje-batajničkog-kanalizacionog-sistema/83bx11y> (11.9.2024)

11 <https://www.blic.rs/sudbine/rada-djuricin-najlepsi-osmeh-srpskog-glumista-ovako-je-govorila-o-optimizmu/78hsgpd> (11.9.2024)

12 <https://www.blic.rs/vesti/svet/previse-dugo-trpe-jezive-torture-izvestaj-unhcr-na-migrante-prosipaju-vrelo-ulje/lytrsrc> (11.9.2024)

13 <https://nportal.novosti.rs/vest/29056/stars/poznati/tanja-vojtehovski-tijana-vojtehovski-tanja-vojtehovski-razvod> (11.9.2024)

Takođe, svjedoci smo bukvalnog preuzimanja idioma iz engleskog jezika kao u primjeru „nije moja šolja čaja“. Sve više novih riječi preuzima se iz engleskog jezika, što dovodi do hibridizacije srpskog jezika. „Zabava i računarstvo, nazivi i opisi raznovrsnih proizvoda, i reklamni slogani, da spomenemo samo one najupadljivije, posvuda u svetu gotovo bez izuzetka „govore“ engleskim jezikom i time umnogome doprinose širenju pojave koja bi se mogla nazvati **jezička angloglobalizacija**.“¹⁴

U novinskim tekstovima često se susrećemo i sa pleonazmima, što pokazuju naredni primjeri.

- *U Londonu, na univerzitetu Goldsmit, 14. oktobra uveče održano je književno veče čiji je glavni protagonist bio srpski pisac Igor Marojević.* (Blic)¹⁵

U ovim spojevima značenje modifikatora je već obuhvaćeno značenjem glavne riječi. Često možemo naići i na upotrebu tautologija, čime se višekratno izražava osnovno značenje.

- *Oko dvadesetak studenata s Alabama univerziteta došlo je u Beograd s ciljem da unapredi odnose mladih kroz interkulturalne komunikacije i razmenu iskustava.* (Telegraf)¹⁶

Vidimo da i *oko* i *-ak* izražavaju približnost, te treba upotrijebiti ili jedno ili drugo.

Ponekad izostaje načelo transkripcije elemenata iz stranih jezika, pa imamo *email* umjesto *imejl*, a često zapažamo i izostavljanje padežnih sufiksa kod akronima (navedeno u gornjim primjerima).

MORFOLOŠKE GREŠKE

U nastavku rada pokazaćemo neke od grešaka na morfološkom nivou. Navedeni primjeri pronađeni su u novinskim naslovima.

Srpski košarkaš oženio manekenku (Blic)¹⁷

Poznata manekenka se predozirala se sa lekom za mršavljenje (Telegraf.rs)¹⁸

Vozio sa dva promila službenog džipa, pa sleteo s puta (Blic)¹⁹

Banjalučanin uhapšen na graničnom prelazu: Vozio „opela“ za kojim traga Interpol (Glas Srpske)²⁰

U navedenim primjerima vidimo pogrešne konstrukcije kao što je oženiti +akuzativ umjesto pravilnog oženiti se + instrumental. Galgol *oženiti se* ima dopunu u instrumentalu bez prijedloga. Uz instrumental sredstva ne koristimo prijedlog, te je pravilna konstrukcija

14 Prčić, T., Engleski u srpskom, treće, elektronsko izdanje, Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu, 2019, str.17. <https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadržaj/2019/978-86-6065-512-9> (11.9.2024)

15 <https://www.blic.rs/kultura/igor-marojevic-u-londonu/8hmf8cx> (11.9.2024)

16 https://www.telegraf.rs/vesti/beograd/1058979-americki-studenti-dosli-da-nauce-kako-se-voli-srbija-foto?fbclid=IwY2xjawFRu9RleHRuA2FlbQIxMQABHfZkDm6CdUcDMzms234kUjg2iikkpbCMQzl40KUrDqK1EOK3vHZLTLNeOjA_aem_wDl2vZK-qeFtHgLy9mqhvg (11.9.2024)

17 <https://www.blic.rs/zabava/srpski-kosarkas-ozenio-manekenku-pogledajte-prve-fotografije-mladenaca/fmqpn9> (12.9.2024)

18 <https://ona.telegraf.rs/fitnes-i-zdravlje/3964322-poznata-manekenka-se-predozirala-sa-lekom-za-mrsavljenje-ubrizgala-dozu-za-osobu-od-100-kilograma> (12.9.2024)

19 <https://www.blic.rs/vesti/hronika/komandir-policije-mrtav-pijan-sluao-auto-vozio-sa-dva-promila-službenog-dzipa> (12.9.2024)

20 https://www.glassrpske.com/lat/hronika/hronika_vijesti/banjalučanin-uhapšen-na-graničnom-prelazu-vozio-opela-za-kojim-traga-interpol/491744 (12.9.2024)

predozirala se lekom za mršavljenje. Kod građenja akuzativa imenica m.r. u srpskog jeziku nastavak –a dodaje se kada je u pitanju živa kategorija, a ostaje jednako nominativu kada se radi o neživoj. Pravilna konstrukcija bi bila *vozio džip, opel*.

ORTOGRAFSKE GREŠKE

Često nailazimo i na pogrešno pisanje u vezi sa upotrebom razmaka. Možemo zapaziti *itekako* umjesto *ite kako*, *ustvari* umjesto *u stvari* i sl.

- *Cvijanović za ATV: Sankcije itekako imaju veze sa građanima Srpske* (ATV)²¹
- *Koliko su žene, ustvari, ravnopravne?* (ATV)²²
- Frekventno je i pogrešno pisanje *rang lista* umjesto *rang-lista*, *autoput* umjesto *auto-put* itd.
- *Pad Srbije na FIFA rang listi* (ATV)²³
- *KOLAPS NA AUTOPUTU Kamion nakon nezgode blokirao tri trake u Šimanovcima, stvorile se kilometarske kolone* (Blic)²⁴

STILISTIČKE GREŠKE

U analiziranom korpusu naišli smo na određeni broj stilističkih grešaka, prvenstveno u novinskim naslovima. Kako bi naslov privukao pažnju čitalaca, često se koriste različita stilska sredstva. Međutim, ponekad imamo dvosmislene novinske naslove, koji dovode i do nerazumijevanja.

- *„Pukla bomba“ u Novom Sadu: Vojvodina dovela nesuđeno pojačanje Zvezde!* (Telegraf)²⁵
- *Grobari pružili podršku Stanojeviću* (Telegraf)²⁶
- *Matejev otac jutros dobio poruku od načelnika: Imam nadu da je živ, Maja nema veze s njegovim nestankom* (Telegraf)²⁷
- *Sloboda Mićalović: Mišljenja sam da ljudi koji prave skandal, nemaju šta da ponude* (Telegraf)²⁸
- *Sanja Marinković dobila funkciju u Mitrovićevom pozorištu, pa zablistala na novom poslu: Grmi u crnoj kreaciji* (Telegraf)²⁹

Najčešće zapažamo dekomponovanje predikata (*pružili podršku, mišljenja sam, imam nadu*), što je naročito popularno u jeziku medijima. U većini slučajeva ovaj stilski postupak je suvišan i može se zamijeniti konstrukcijama kao *podržali, mislim, nadam se*. Zapaža se

21 <https://www.atvbl.rs/republika-srpska/cvijanovic-za-atv-sankcije-itekako-imaju-veze-sa-gradnima-srpske-11-4-2022> (12.9.2024)

22 <https://www.atvbl.rs/vijesti/drustvo/koliko-su-zene-ustvari-ravnopravne-8-3-2022> (12.9.2024)

23 <https://www.atvbl.rs/lat/sport-1/fudbal/pad-srbije-na-fifa-rang-listi-30-11-2023> (12.9.2024)

24 <https://www.blic.rs/vesti/beograd/kilometarske-kolone-u-simanovcima-nakon-saobraćajne-nezgode/mrjzsdn> (12.9.2024)

25 <https://www.telegraf.rs teme/fk-partizan/page/916> (12.9.2024)

26 <https://www.telegraf.rs teme/fk-partizan/page/916> (12.9.2024)

27 <https://www.telegraf.rs/vesti/beograd/3462639-matejev-otac-jutros-dobio-poruku-od-nacelnik-imam-nadu-da-je-ziv-maja-nema-veze-s-njegovim-nestankom> (12.9.2024)

28 <https://www.telegraf.rs/jetset/vesti-jetset/3282163-sloboda-micalovic-misljenja-sam-da-ljudi-koji-prave-skandal-nemaju-sta-da-ponude> (12.9.2024)

29 <https://www.telegraf.rs/jetset/vesti-jetset/3965085-sanja-marinkovic-dobila-funkciju-u-mitrovicevom-pozoristu-pa-zablistala-na-novom-poslu-grmi-u-crnoj-kreaciji> (12.9.2024)

i prisustvo žargona, što se vjerovatno objašnjava potrebom da se dopre do određene ciljne grupe. Prisustvo žargona karakteristično je i za medije u usmenoj formi (radio, televizija).

ZAKLJUČAK

Problem ovog istraživanja bio je uočavanje i definisanje jezičkih grešaka u medijima. Korpus istraživanja bazirali smo na novinskim portalima *ATV Banja Luka*, *Novosti*, *Blic*, *Telegraf*, *Glas Srpske* i *Republika.rs*. Pokušali smo izdvojiti najfrekventnije greške na novinskim portalima i sistematizovati ih prema nivoima. Na osnovu urađenog istraživanja, možemo zaključiti da je najveći broj grešaka na leksičkom nivou, odnosno greškama koje su nastale pod uticajem engleskog jezika. Osim leksičkih grešaka, pronašli smo i gramatičke i stilističke greške. S obzirom na to da mediji imaju veliki uticaj na društvo, trebalo bi poštovati jezičku normu. Neophodan uslov da se održi svijest o jeziku podrazumijeva neprestano njegovanje jezičkog izraza, upotrebu jezičkih priručnika, te saradnju novinara i lektora.

LITERATURA

1. Bugarski, R. (2003). *Uvod u opštu lingvistiku*. Beograd: Čigoja.
2. Prčić, T. (2019). *Engleski u srpskom treće, elektronsko izdanje*, objavljeno i dostupno u Digitalnoj biblioteci Filozofskog fakulteta <https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/2019/978-86-6065-512-9>
3. Stanojčić, Ž., Popović, Lj. (1999). *Gramatika srpskog jezika*. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.

INTERNET IZVORI

- <https://www.blic.rs/zabava/melina-i-djina-dzinovic-otisle-iz-kana-u-monako-harisova-cerka-nosi-kese-iz-sopinga/wtg4xvm> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.republika.rs/zabava/estrada/517931/lea-stankovic-instagram-tviter-video> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.novosti.rs/republika-srpska/vesti/1286948/lideri-partija-daju-fotelje-srpskoj-tesko-menjaju-predsednici-partija/komentari/posalji> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/kultura/vesti/osveta-mejnstrima-marojevicev-imejl-iz-alikantea/c9knpny> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/zabava/vesti/da-nisu-srpski-selebritiji-bile-bi-profesorke-i-naucnice-a-mi-smo-zamislili-kako-bi/wy6lfnk> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.novosti.rs/ekonomija/vesti/971439/srpski-step-italijanski-brend-poznati-svet-ski-brendovi-vec-decenijama-koriste-usluge-nasih-tekstilaca-sada-jos-vise> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/vesti/beograd/posto-su-mu-otkrili-gresku-na-nosu-poslali-su-pobednika-na-fejslifing-video/8jx1s1e> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/zabava/zeljko-mitrovic-pokrece-novi-projekattrajace-40-dana-a-zaradice-milion-funti/1gdgm5> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/vesti/beograd/raspisan-tender-za-idejno-resenje-batajnickog-kanalizacionog-sistema/83bx1y> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/sudbine/rada-djuricin-najlepsi-osmeh-srpskog-glumista-ovako-je-govorila-o-optimizmu/78hsgpd> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/vesti/svet/previse-dugo-trpe-jezive-torture-izvestaj-unhcr-na-migrante-propajaju-vrelo-ulje/1yrsrc> pristupljeno 11.9.2024.

- <https://nportal.novosti.rs/vest/29056/stars/poznati/tanja-vojtehovski-tijana-vojtehovski-tanja-vojtehovski-razvod> pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/kultura/igor-marojevic-u-londonu/8hmf8cx> pristupljeno 11.9.2024.
- https://www.telegraf.rs/vesti/beograd/1058979-americki-studenti-dosli-da-nauce-ka-ko-se-voli-srbija-foto?fbclid=IwY2xjawFRu9RleHRuA2FlbQIxMQABHFZkDm6CdUcDMzms234kJujg2ikkpbCMQzl40KUrDqK1EOK3vHZLTNeOjA_aem_wDl2vZK-qeFtHgLy9mqhvg pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.blic.rs/zabava/srpski-kosarkas-ozenio-manekenku-pogledajte-prve-fotografije-mladenaca/fmqppj9> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://ona.telegraf.rs/fitnes-i-zdravlje/3964322-poznata-manekenka-se-predozirala-sa-lekom-za-mrsavljenje-ubrizgala-dozu-za-osobu-od-100-kilograma> pristupljeno 12.9.2024.
- https://www.blic.rs/vesti/hronika/komandir-policije-mrtav-pijan-slupao-auto-vozio-sa-dva-promila-sluzbenog-dzipa-pa/3ymtkjk?fbclid=IwY2xjawFRvONleHRuA2FlbQIxMQABHZb6GJ-gv6QW4xFafScC7-tSkEPbWuIV7uc5QR1U0nKH5-C8OZiQBQC8ouQ_aem_S28LwGNhf6OT7_0uVNWrBQ pristupljeno 12.9.2024.
- https://www.glassrpske.com/lat/hronika/hronika_vijesti/banjalučanin-uhapsen-na-granicnom-prelazu-vozio-opela-za-kojim-traga-interpol/491744 pristupljeno 11.9.2024.
- <https://www.atvbl.rs/republika-srpska/cvijanovic-za-atv-sankcije-itekako-imaju-veze-sa-gradnima-srpske-11-4-2022> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.atvbl.rs/vijesti/drustvo/koliko-su-zene-ustvari-ravnopravne-8-3-2022> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.atvbl.rs/lat/sport-1/fudbal/pad-srbije-na-fifa-rang-listi-30-11-2023> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.blic.rs/vesti/beograd/kilometarske-kolone-u-simanovcima-nakon-saobraćajne-nezgodе/mrjzsdn> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.telegraf.rs/teme/fk-partizan/page/916> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.telegraf.rs/vesti/beograd/3462639-matejev-otac-jutros-dobio-poruku-od-nacelnik-imam-nadu-da-je-ziv-maja-nema-veze-sa-njegovim-nestankom> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.telegraf.rs/jetset/vesti-jetset/3282163-sloboda-micalovic-misljenja-sam-da-ljudi-koji-prave-skandal-nemaju-sta-da-ponude> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.telegraf.rs/sport/fudbal/3965139-pukla-bomba-u-novom-sadu-vojvodina-dovela-nesudjeno-pojacanje-zvezde> pristupljeno 12.9.2024.
- <https://www.telegraf.rs/jetset/vesti-jetset/3965085-sanja-marinkovic-dobila-funkciju-u-mitrovicevom-pozoristu-pa-zablistala-na-novom-poslu-grmi-u-crnoj-kreaciji> pristupljeno 12.9.2024.

